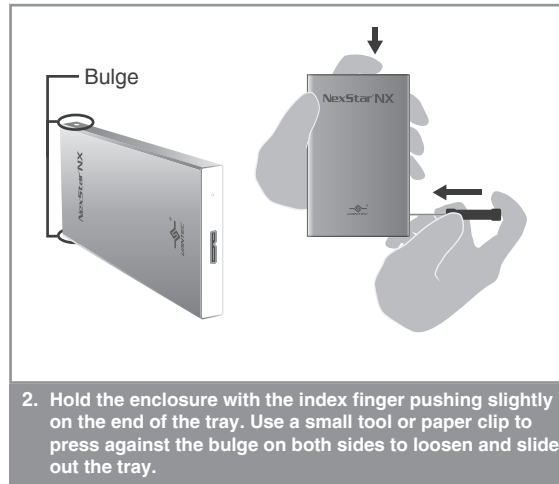




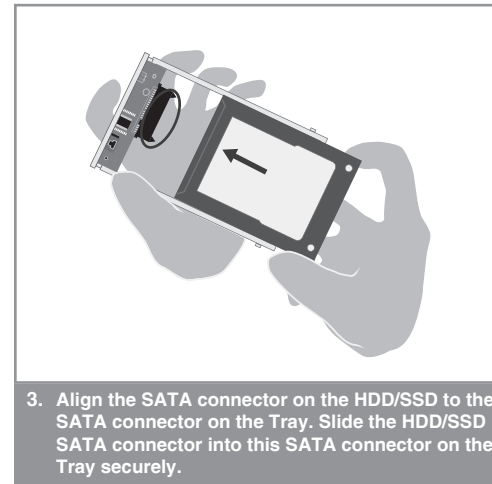
1. Verify the package contents.

1. 確認包裝內容物



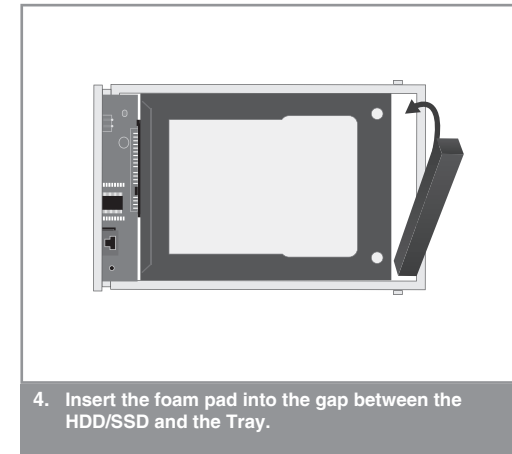
2. Hold the enclosure with the index finger pushing slightly on the end of the tray. Use a small tool or paper clip to press against the bulge on both sides to loosen and slide out the tray.

2. 用食指抵住托盤尾端並稍加施力，以小型工具對準兩側的凸點壓下以鬆開托盤



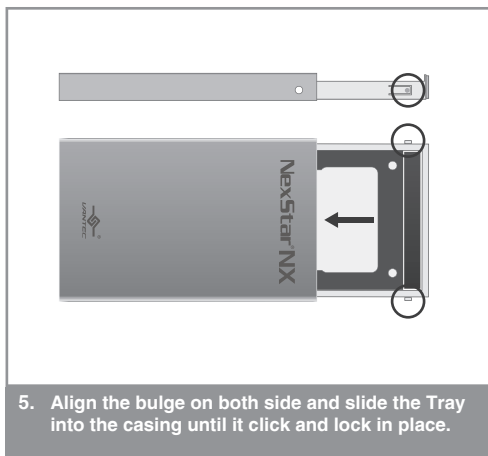
3. Align the SATA connector on the HDD/SSD to the SATA connector on the Tray. Slide the HDD/SSD SATA connector into this SATA connector on the Tray securely.

3. 將 HDD/SSD 上的 SATA 接口對準位於托盤上的 SATA 接口，緩慢的滑入並安裝於托盤上



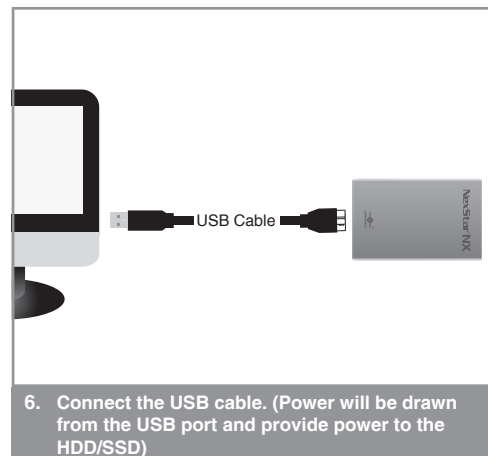
4. Insert the foam pad into the gap between the HDD/SSD and the Tray.

4. 將隨附的發泡墊置入 HDD/SSD 與托盤之間的空隙以穩固 HDD/SSD 不會產生位移



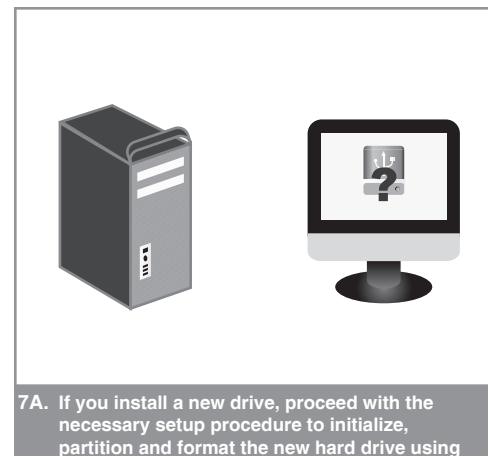
5. Align the bulge on both side and slide the Tray into the casing until it click and lock in place.

5. 將托盤上的凸點與外殼兩側的孔洞對齊(請注意硬碟方向需與圖示一致)，緩慢的將托盤滑入鋁殼內，當聽到聲響時即代表托盤已固定到位



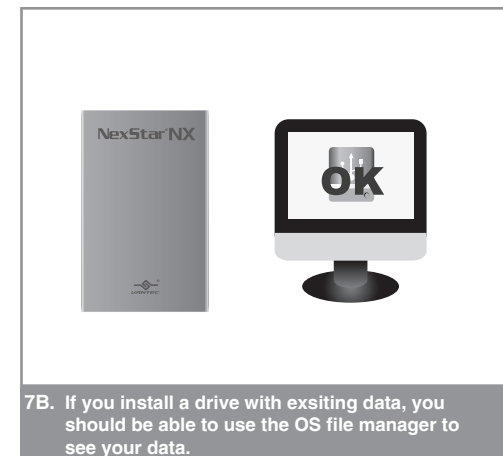
6. Connect the USB cable. (Power will be drawn from the USB port and provide power to the HDD/SSD)

6. 利用 USB 纜線連接電腦與外接盒，系統將透過 USB 埠提供電源啟動 HDD/SSD



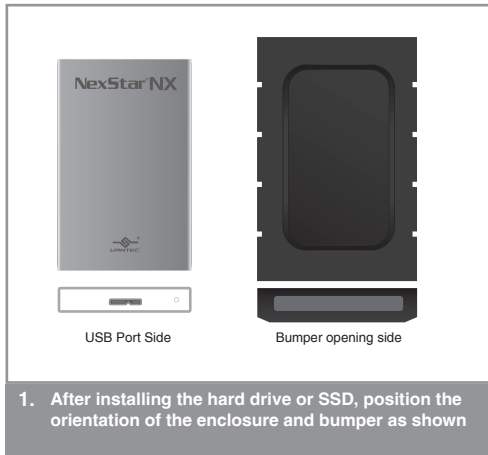
7A. If you install a new drive, proceed with the necessary setup procedure to initialize, partition and format the new hard drive using the OS tool.

7A. 若你使用的是新的硬碟，請按照系統提示進行必要的程序與格式化新硬碟



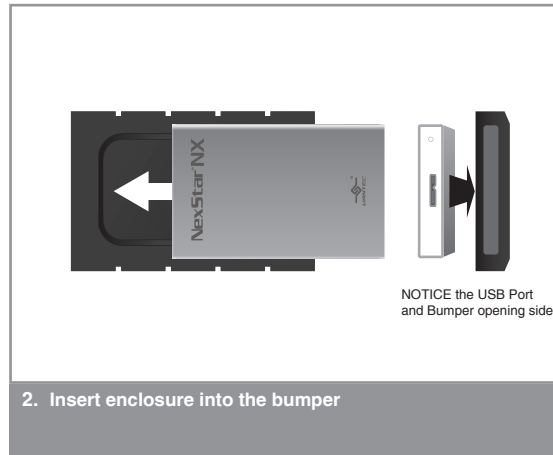
7B. If you install a drive with existing data, you should be able to use the OS file manager to see your data.

7B. 若你使用的是舊有硬碟，你可使用系統的檔案總管看到硬碟內所儲存的資料



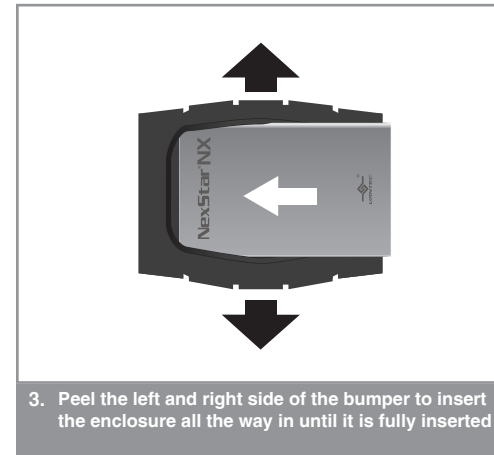
1. After installing the hard drive or SSD, position the orientation of the enclosure and bumper as shown

1. 當安裝硬碟或SSD之後至外接盒之後，請參考圖示的方向安裝保護套



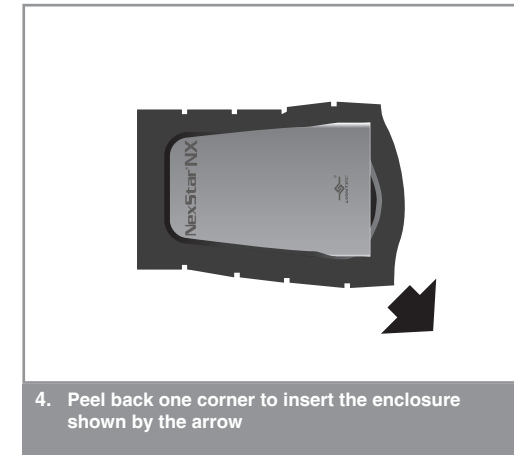
2. Insert enclosure into the bumper

2. 將外接盒放入保護套內，請注意 USB 埠與保護套底部開口需在同一方向



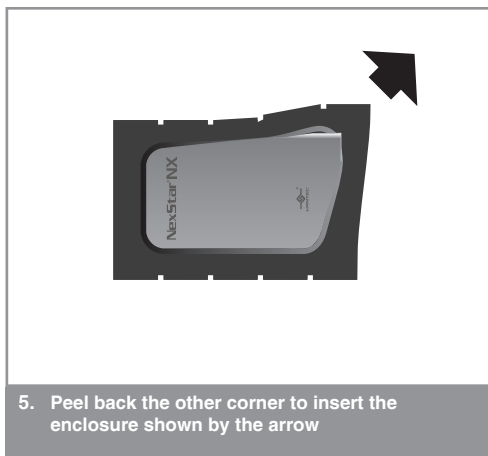
3. Peel the left and right side of the bumper to insert the enclosure all the way in until it is fully inserted

3. 拉開保護套的左右兩側，並將外接盒插入直到碰觸到底部



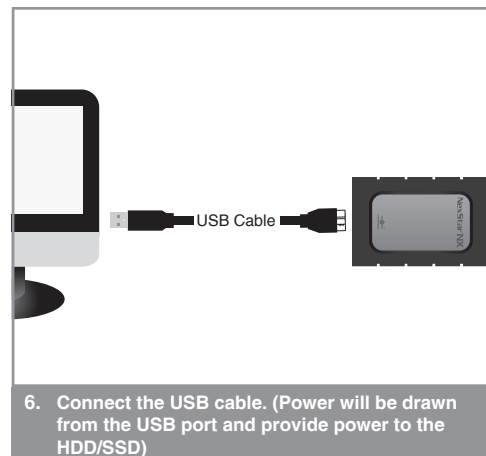
4. Peel back one corner to insert the enclosure shown by the arrow

4. 拉開其中一角，將外接盒包進保護套內



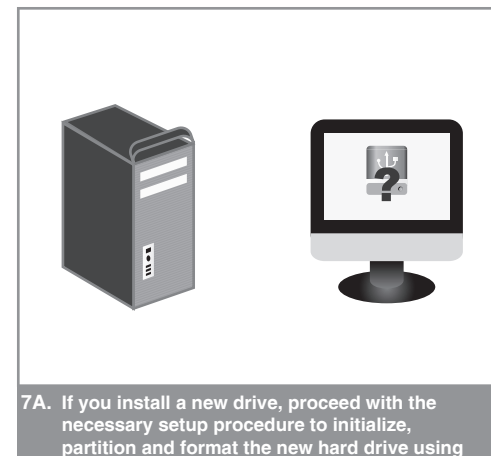
5. Peel back the other corner to insert the enclosure shown by the arrow

5. 完成步驟4的安裝之後，拉開另外一角將外接盒包進保護套內即可



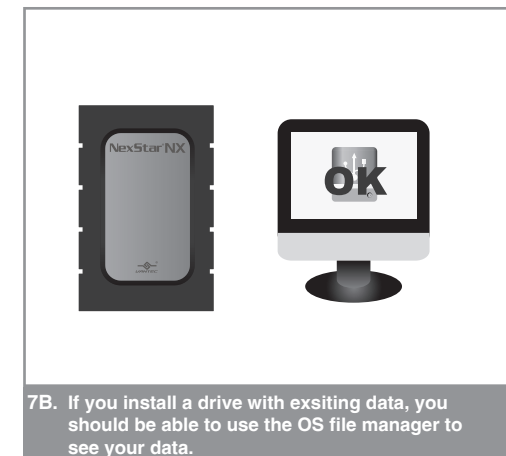
6. Connect the USB cable. (Power will be drawn from the USB port and provide power to the HDD/SSD)

6. 利用 USB 纜線連接電腦與外接盒，系統將透過 USB 埠提供電源啟動 HDD/SSD



7A. If you install a new drive, proceed with the necessary setup procedure to initialize, partition and format the new hard drive using the OS tool.

7A. 若你使用的是新的硬碟，請按照系統提示進行必要的程序與格式化新硬碟



7B. If you install a drive with existing data, you should be able to use the OS file manager to see your data.

7B. 若你使用的是舊有硬碟，你可使用系統的檔案總管看到硬碟內所儲存的資料